DE

Ausziehbare Einstiegshilfe

Montageanweisung

EN

Extendable access aid

Assembly instruction

FR

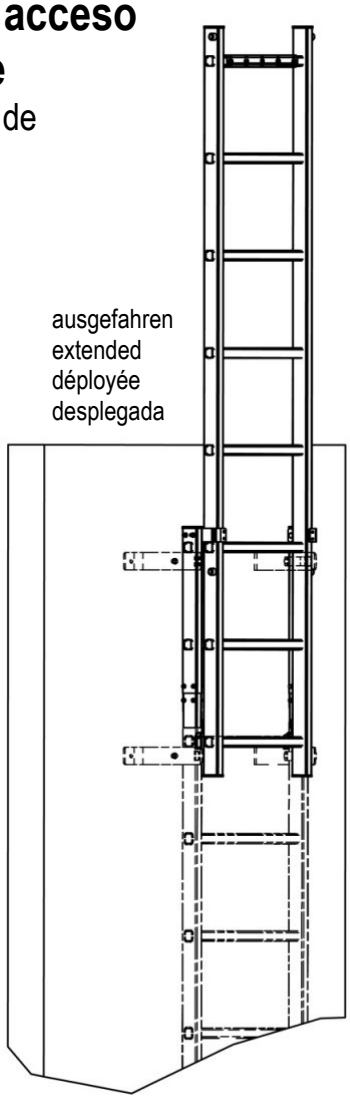
Aide d´entrée extensible

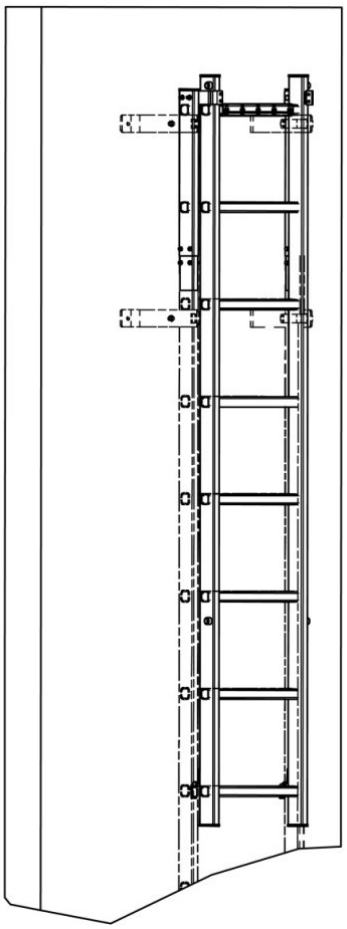
Instructions de montage

ES

Apoyo de acceso extensible

Instrucciones de montaje





0053345

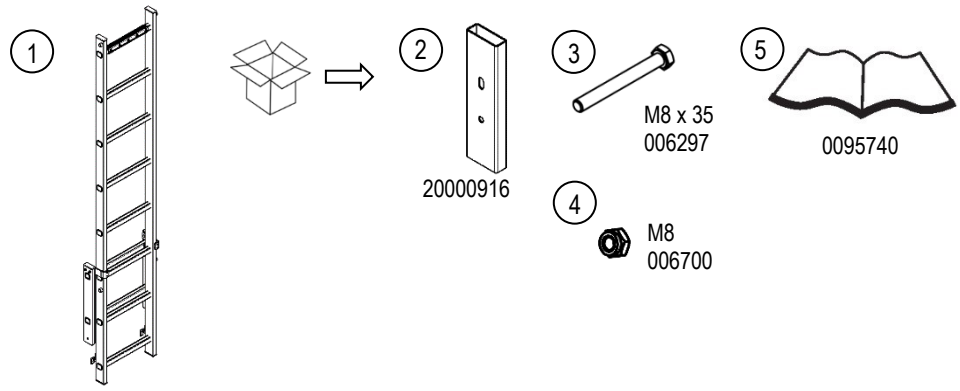
Hymer-Leichtmetallbau GmbH & Co. KG

Käferhofen 10 | 88239 Wangen | GERMANY
Tel. +49 (0)75 22 700-702
technical-sales@hymer-alu.de | www.hymer-steigtechnik.de

min. 2

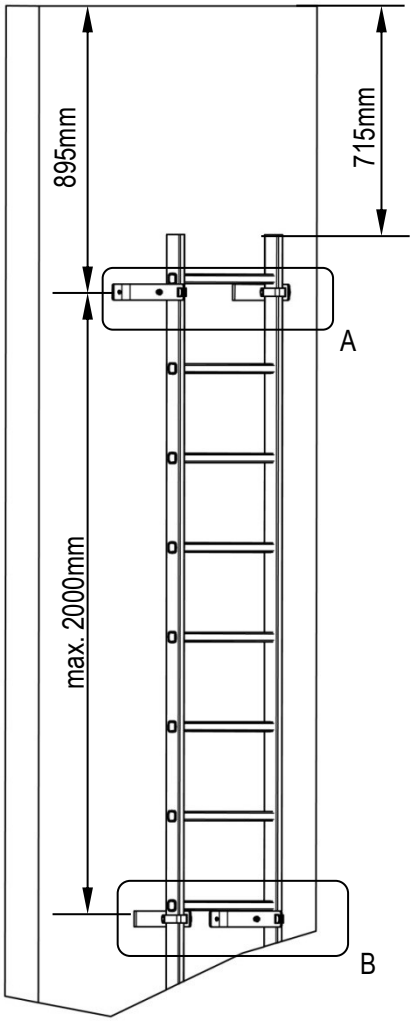
2 x SW 13

Pos.	0053345
1	1x
2	2x
3	4x
4	4x
5	1x



Für / For / Pour / Para

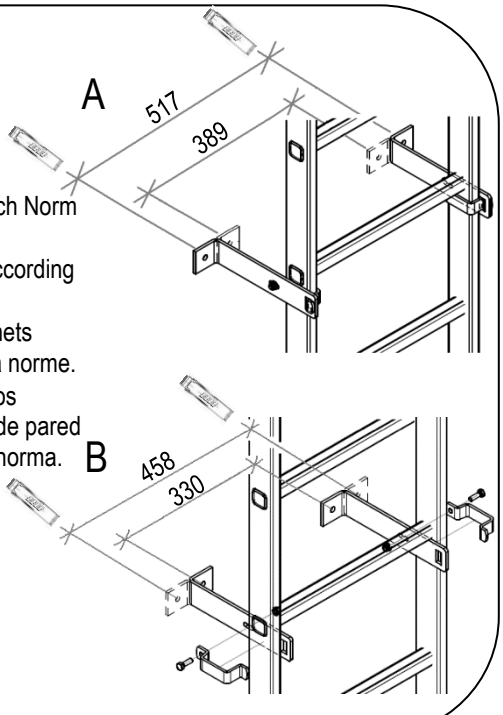
- 0053345



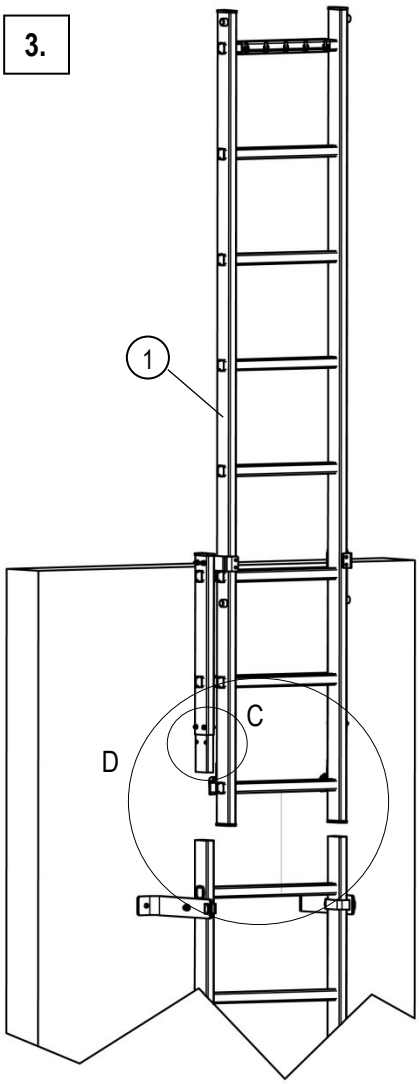
1.

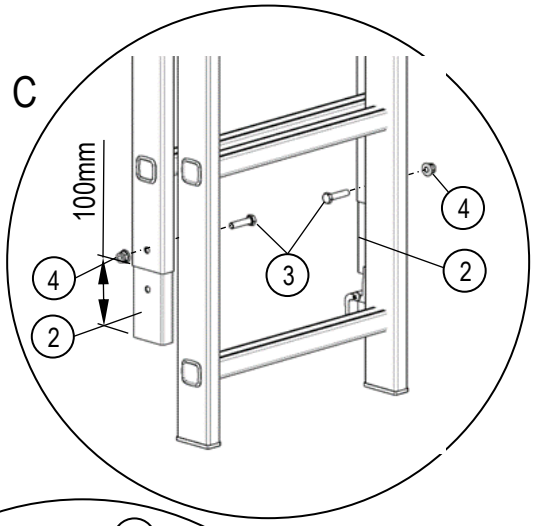
- Steigleiter nach Vorgabe montieren.
- Mount vertical ladder according parameter.
- Installer l'échelle à crinoline selon les indications.
- Montar la escalera de acceso según las indicationes.

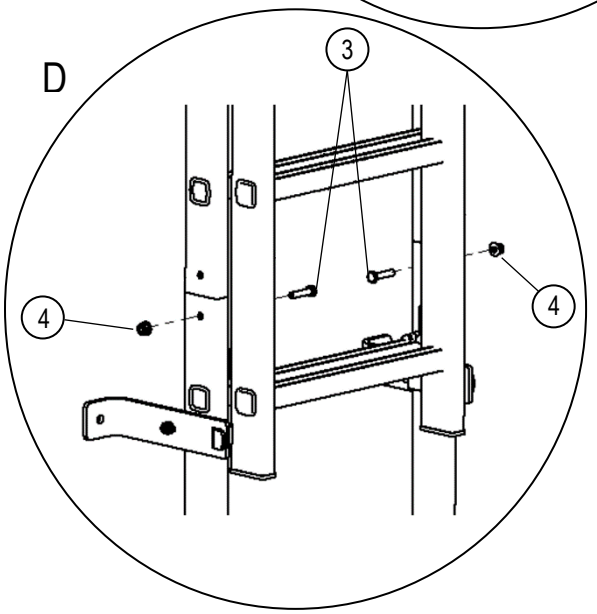
- Wandhaken nach Norm anbringen.
- Fix wall hook according standard.
- Placer les crochets muraux selon la norme.
- Installar los ganchos de pared según la norma.



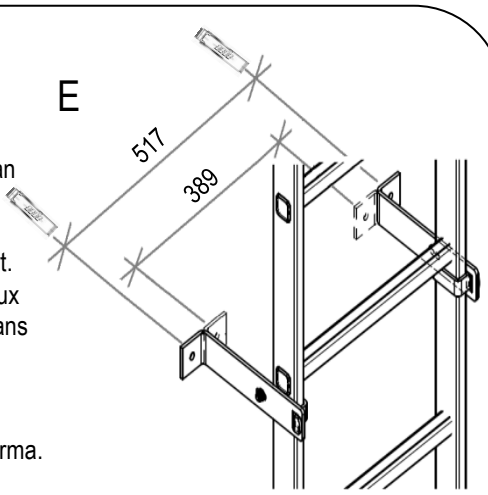
3.



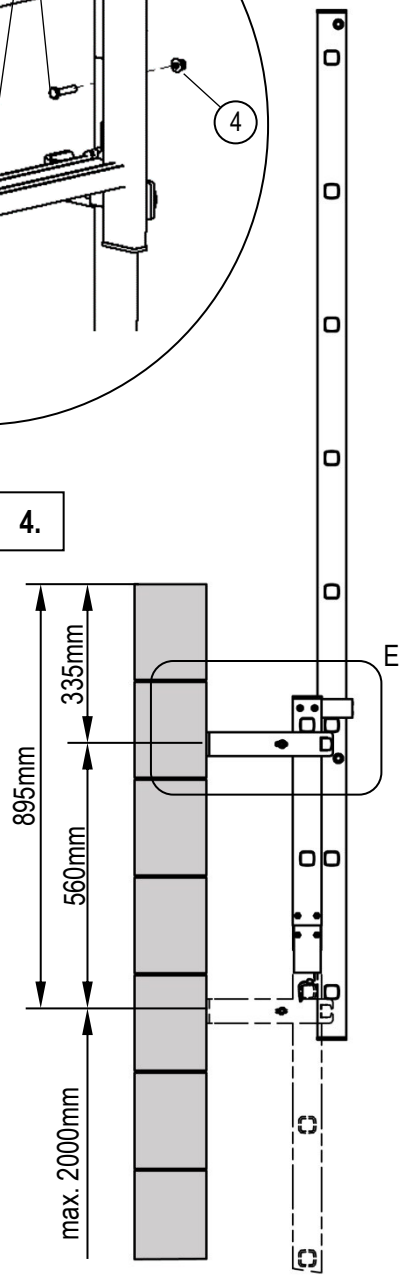




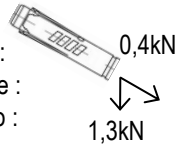
- Wandhaken nach Norm an fixes Leiterteil anbringen.
- Fix wall hook according standard on mounted part.
- Placer les crochets muraux selon la norme sur les plans d'échelles fixes.
- Installar los ganchos de pared en el tramo de las ascalera fujo según la norma.



4.



- Erforderliche Dübellast:
- Required anchor dowel load:
- Charge requise de la cheville :
- Carga requerida para el taco :



- Es dürfen nur Dübel-Systeme bzw. Befestigungen mit bauaufsichtlicher Zulassung verwendet werden. Das Bau- bzw. Tragwerk sowie der Baugrund müssen ausreichend tragfähig sein. Die Montagefirma ist für die Ausführung verantwortlich und hat die Tragfähigkeit des Mauerwerks durch einen Bausachverständigen zu prüfen. Bezüglich Auswahl der Dübel setzen Sie sich bitte mit einem Dübelhersteller in Verbindung und beachten Sie deren Vorschriften. Die Montage ist durch einen Bausachverständigen während der Montage zu überprüfen. Verbindungsmaterial, Wandbefestigungen und Dübel gehören nicht zum Lieferumfang. Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.

- Only wall anchor systems or attachments may be used if approved by building regulations. The building or structure and also the foundation must be sufficiently capable of bearing the load. The installation company bears responsibility for the type of attachment and should have the load bearing capacity of the wall checked by a building surveyor. When selecting the wall anchor system, contact the anchor system manufacturer and observe the manufacturer's regulations. Installation should be checked by a building surveyor while the installation is performed. Joining material, wall attachments and anchors are not included in the items supplied. Observe accident prevention regulations.

- Il ne faut utiliser que des assemblages ou fixations à cheville qui sont autorisés par l'office chargé de la surveillance des travaux publics. L'ouvrage ou la structure porteuse doivent être suffisamment solides. La compagnie de montage est responsable de l'exécution et doit faire vérifier la charge admissible de la maçonnerie par un expert en matière de construction. En ce qui concerne le choix des chevilles, veuillez contacter un fabricant de chevilles et respecter ses consignes. Un expert en matière de construction doit vérifier le montage pendant le montage. Les matériaux de liaison (fixations murales spécifiques, chevilles et visserie adaptées au support) ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Respecter SVP les instructions préventives contre les accidents.

- Solo está permitido el uso de sistemas de tacos o fijaciones con homologación para obras. La construcción o la estructura portante, así como la base, tienen que poseer suficiente capacidad de carga. La empresa de montaje es responsable de la ejecución y debe encargar la verificación de la capacidad de carga del muro a un perito de obra. Respecto a la elección de los tacos, por favor, consulte al fabricante de los tacos y siga sus especificaciones. El montaje debe ser supervisado por un perito de obra durante la realización del mismo. El material de unión, las fijaciones murales y los tacos no forman parte del volumen de suministro. Es obligatorio el cumplimiento de la normativa sobre prevención de accidentes.

Hymer-Leichtmetallbau GmbH & Co. KG
Käferhofen 10 | D-88239 Wangen im Allgäu
Tel +49 (0) 7522 / 700-700 | Fax +49 (0) 7522 / 700-179
info@hymer-alu.de | www.hymer-alu.de

© Hymer-Leichtmetallbau GmbH & Co. KG

Der Inhalt dieser Anweisung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch die Fa. Hymer in keiner Form, weder ganz, noch teilweise vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.
(Irrtum und technische Änderungen vorbehalten)

The content of this instruction may not be reproduced, distributed or stored in any form, either as a whole or in part, without the prior written approval of Hymer.
(Under reserve of errors and technical changes)

Le contenu de cette instruction ne peut être copié, transmis à des tiers, divulgué ou sauvegardé intégralement ou partiellement sans autorisation écrite préalable de la société Hymer.
(Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques)

Queda prohibida toda reproducción, divulgación, difusión o almacenamiento del contenido total o parcial de estas instrucciones sin el consentimiento previo por escrito de Hymer.
(Salvo errores y modificaciones técnicas)